



保護海港協會  
Society for Protection of the Harbour

# 2011

# 愛護維港

Love Our Harbour



## 1 JANUARY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1 新曆新年
2 廿八	3 廿九	4 十二月	5 初二	6 小寒	7 初四	8 初五
9 初六	10 初七	11 初八	12 初九	13 初十	14 十一	15 十二
16 十三	17 十四	18 十五	19 十六	20 大寒	21 十八	22 十九
23 二十	24 廿一	25 廿二	26 廿三	27 廿四	28 廿五	29 廿六
30 廿七	31 廿八					

## 2 FEBRUARY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1 廿九	2 除夕	3 正月	4 立春	5 初三
6 初四	7 初五	8 初六	9 初七	10 初八	11 初九	12 初十
13 十一	14 十二	15 十三	16 十四	17 十五	18 十六	19 雨水
20 十八	21 十九	22 二十	23 廿一	24 廿二	25 廿三	26 廿四
27 廿五	28 廿六					

## 3 MARCH

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1 廿七	2 廿八	3 廿九	4 三十	5 二月
6 驚蟄	7 初三	8 初四	9 初五	10 初六	11 初七	12 初八
13 初九	14 初十	15 十一	16 十二	17 十三	18 十四	19 十五
20 十六	21 春分	22 十八	23 十九	24 二十	25 廿一	26 廿二
27 廿三	28 廿四	29 廿五	30 廿六	31 廿七		

## 4 APRIL

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1 廿八	2 廿九
3 三月	4 初二	5 清明節	6 初四	7 初五	8 初六	9 初七
10 初八	11 初九	12 初十	13 十一	14 十二	15 十三	16 十四
17 十五	18 十六	19 十七	20 穀雨	21 十九	22 耶穌受難節	23 耶穌受難節翌日
24 復活節	25 復活節翌日	26 廿四	27 廿五	28 廿六	29 廿七	30 廿八

## 5 MAY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1 勞動節	2 勞動節翌日	3 四月	4 初二	5 初三	6 立夏	7 初五
8 初六	9 初七	10 佛誕	11 初九	12 初十	13 十一	14 十二
15 十三	16 十四	17 十五	18 十六	19 十七	20 十八	21 小滿
22 二十	23 廿一	24 廿二	25 廿三	26 廿四	27 廿五	28 廿六
29 廿七	30 廿八	31 廿九				

## 6 JUNE

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1 三十	2 五月	3 初二	4 初三
5 初四	6 端午節	7 初六	8 初七	9 初八	10 初九	11 初十
12 十一	13 十二	14 十三	15 十四	16 十五	17 十六	18 十七
19 十八	20 十九	21 二十	22 夏至	23 廿二	24 廿三	25 廿四
26 廿五	27 廿六	28 廿七	29 廿八	30 廿九		

## 7 JULY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1 回歸日	2 初二
3 初三	4 初四	5 初五	6 初六	7 小暑	8 初八	9 初九
10 初十	11 十一	12 十二	13 十三	14 十四	15 十五	16 十六
17 十七	18 十八	19 十九	20 二十	21 廿一	22 廿二	23 大暑
24 廿四	25 廿五	26 廿六	27 廿七	28 廿八	29 廿九	30 三十
31 七月						

## 8 AUGUST

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1 初二	2 初三	3 初四	4 初五	5 初六	6 初七
7 初八	8 立秋	9 初十	10 十一	11 十二	12 十三	13 十四
14 十五	15 十六	16 十七	17 十八	18 十九	19 二十	20 廿一
21 廿二	22 廿三	23 處暑	24 廿五	25 廿六	26 廿七	27 廿八
28 廿九	29 八月	30 初二	31 初三			

## 9 SEPTEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1 初四	2 初五	3 初六
4 初七	5 初八	6 初九	7 初十	8 白露	9 十二	10 十三
11 十四	12 中秋節	13 中秋節翌日	14 十七	15 十八	16 十九	17 二十
18 廿一	19 廿二	20 廿三	21 廿四	22 廿五	23 秋分	24 廿七
25 廿八	26 廿九	27 九月	28 初二	29 初三	30 初四	

## 10 OCTOBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1 國慶日
2 初六	3 初七	4 初八	5 重陽節	6 初十	7 十一	8 寒露
9 十三	10 十四	11 十五	12 十六	13 十七	14 十八	15 十九
16 二十	17 廿一	18 廿二	19 廿三	20 廿四	21 廿五	22 廿六
23 廿七	24 霜降	25 廿九	26 三十	27 十月	28 初二	29 初三
30 初四	31 初五					

## 11 NOVEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1 初六	2 初七	3 初八	4 初九	5 初十
6 十一	7 十二	8 立冬	9 十四	10 十五	11 十六	12 十七
13 十八	14 十九	15 二十	16 廿一	17 廿二	18 廿三	19 廿四
20 廿五	21 廿六	22 廿七	23 小雪	24 廿九	25 十一月	26 初二
27 初三	28 初四	29 初五	30 初六			

## 12 DECEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1 初七	2 初八
3 初九	4 初十	5 十一	6 十二	7 大雪	8 十四	9 十五
10 十六	11 十七	12 十八	13 十九	14 二十	15 廿一	16 廿二
17 廿三	18 廿四	19 廿五	20 廿六	21 廿七	22 冬至	23 廿九
24 三十	25 聖誕節	26 聖誕節翌日	27 初三	28 初四	29 初五	30 初六
31 初七						

保護及保存維港，並優化海濱，為香港市民，提供一個健康及優質的生活環境  
 To protect and preserve the harbour and enhance the harbour-front to provide a healthy environment and a good quality of life for the people of Hong Kong